

Document Citation

Title	La pomme
Author(s)	
Source	<i>Cannes Film Festival</i>
Date	1998
Type	program note
Language	French English
Pagination	104
No. of Pages	1
Subjects	Makhmalbaf, Samira (1980), Teheran, Iran
Film Subjects	Sib (The apple), Makhmalbaf, Samira, 1998

† Sélection officielle



SAMIRA MAKHMALBAF

DE NATIONALITÉ IRANIENNE.
NÉE LE 15 FÉVRIER 1980
À TÉHÉRAN (IRAN). A HUIT ANS
ELLE JOUE DANS LE FILM DE SON
PÈRE *LE CYCLISTE*. ENTRE 1994
ET 1997 ELLE SUIT DES COURS DE
CINÉMA DANS UNE ÉCOLE PRIVÉE.
ELLE TOURNE *DÉSERT (CM)* ET
ÉCOLES DE PEINTURE
(DOCUMENTAIRE). EN 1997 ELLE
EST ASSISTANT-RÉALISATEUR SUR
LE FILM DE SON PÈRE, *LE*
SILENCE.

Canne F.F. 198 Official Program



The Apple La pomme

Dans un quartier pauvre de Téhéran, des familles se sont unies pour révéler au Bureau de l'Aide Sociale qu'un de leurs voisins ne laisse jamais sortir ses enfants. Une assistante sociale est chargée de l'enquête. On découvre alors que deux fillettes de 11 ans, des jumelles, vivent derrière des barreaux dans leur maison depuis leur naissance. Argument du père : « Mes filles sont comme des fleurs. Il ne faut pas les montrer au soleil, sinon elles se faneraient vite. »

In a poor area in Teheran, some families reveal to the Social Services that one of their neighbours keeps his children from leaving the house. The social worker in charge of the investigation discovers that the two little twin girls have been living behind bars in their house since they were born. The father argues: "My daughters are like flowers. They may wither with the sun."

LONG MÉTRAGE

COULEUR - 1H26

V.O. PERSAN - 1^{er} FILM

réalisation : Samira MAKHMALBAF

production : MAKHMALBAF

PRODUCTIONS - N°1 avenue 45 Shahrak

Dolotabad - Téhéran - Iran - Tél./Fax :

(21) 37 45 773 - MK2 PRODUCTIONS -

55, rue Traversière - 75012 Paris - Tél. :

01 44 67 30 00 - Fax : 01 43 41 32 30

scénario et dialogues : Mohsen et

Samira MAKHMALBAF **images :**

Ebrahim GHAFORI **montage :** Mohsen

MAKHMALBAF **interprètes :**

Massoumeh NADERI, Zahra NADERI,

Ghorban ALI NADERI, Azizeh MOHAMADI,

Zahra SAGHRISAZ **relations presse :**

Matilde INCERTI 16, rue Saint Sabin -

75011 Paris Tél. : 01 48 05 20 80 - Fax :

01 48 06 15 40 **vente à l'étranger :**

MK2 DIFFUSION 55, rue Traversière -

75012 Paris - Tél. : 01 44 67 30 00 -

Fax : 01 43 41 32 30 **représentant en**

France : MK2 PRODUCTIONS

